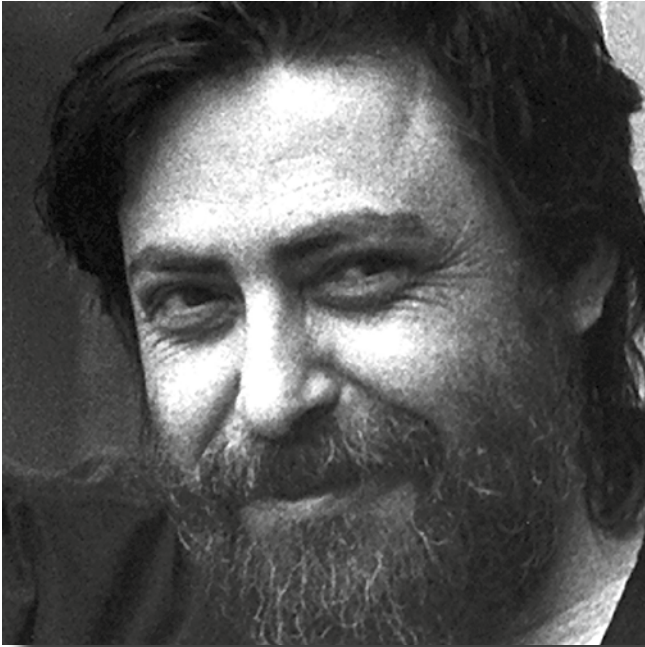


*Catalogue des œuvres*

Dimitri  
Yanov-Yanovski  
(Né en 1963)

Paris 2010

LE CHANT DU MONDE



## Dimitri Yanov-Yanovsky

Né en 1963 à Tachkent (Ouzbékistan), Dimitri Yanov-Yanovsky étudie la composition et l'orchestration au conservatoire de sa ville natale sous la direction de son père, le compositeur Felix Yanov-Yanovsky. Ses premières œuvres trahissent la forte influence des compositeurs emblématiques de l'Europe de l'Est comme Alfred Schnittke, Arvo Pärt, Edison Denisov, Sofia Goubaidouline, Bela Bartok et Witold Lutoslawski.

Plus tard, le compositeur participe aux *master-classes* de l'académie d'été de l'IRCAM, ainsi qu'à celles données par Poul Ruders et Edison Denisov (qui, avec Alfred Schnittke, s'intéressera tout particulièrement au développement artistique et à la carrière du jeune compositeur). Il analyse alors un grand nombre de partitions de l'avant-garde occidentale, celles de Pierre Boulez, Luigi Nono, Bruno Maderna, Gyorgy Ligeti, ainsi que les œuvres de leurs prédécesseurs de la Seconde École de Vienne. Dimitri Yanov-Yanovsky a d'ailleurs traduit en russe les grands ouvrages théoriques de Schoenberg: *Fonction Structurale de l'Harmonie*, *Exercices Préliminaires de Contrepoint*, et *Fondements de la Composition Musicale*. A la même époque, il se penche sur la musique de son Ouzbékistan natal. S'inspirant du travail de George Crumb, il adopte les instruments traditionnels, comme le *chang* et le *gidjak*. Il subit aussi, brièvement, l'influence du Minimalisme, que l'on perçoit dans des œuvres comme *Lacrymosa*, *Sounding darkness* et *Predestination*.

L'écriture de Dimitri Yanov-Yanovsky intègre aujourd'hui ces diverses influences de manière dynamique, chacune de ses œuvres synthétisant tous ces éléments selon une alchimie qui lui est propre. « Je pense, déclare t-il, que chaque composition devrait être absolument individualisée, avec une idée directrice, une structure, un type de développement et même un style uniques. En ceci, ma démarche est bien différente de celles des compositeurs qui écrivent – ou plutôt réécrivent – toujours la même partition, creusant sciemment un même sillon, leur œuvre durant. »

« A mes yeux, les créateurs les plus importants sont Gyorgy Ligeti (son *Concerto pour violon*, ses *Études* ou son *Double Concerto* sont des chefs-d'œuvre) et Luciano Berio, le seul véritable compositeur « polystyliste », dont j'admire la faculté à créer de vastes espaces sonores qui se développent simultanément, comme dans *Sinfonia* ou *Rendering*. »

« La tonalité n'est plus pour moi qu'une couleur, très expressive et très importante, mais désormais sans aucune fonctionnalité. Quant au timbre, il est indissociablement intégré au processus compositionnel proprement dit. Les idées musicales m'apparaissent toujours dans leur forme globale et définitive, timbre compris. Il ne me reste plus qu'à les écrire. »

Dimitri Yanov-Yanovsky a remporté de nombreuses compétitions internationales. Il remporte deux premiers prix, pour sa cantate *Masters* (1983), et pour son *Quatuor à cordes* (Concours des jeunes compositeurs de Moscou, 1985), ainsi que le Prix international ALEA III (Boston, 1992) pour *Pressentiment for ensemble de chambre and bande magnétique* (œuvre qui sera jouée plusieurs fois à Radio France et au Festival Présences). Son *Lacrymosa* (pour soprano et quatuor à cordes) obtient le Deuxième Prix au Quatrième concours de musique sacrée de Fribourg (Suisse, 1991). L'œuvre est créée la même année par le Quatuor Arditti et Phyllis Bryn-Julson, et enregistrée sur CD par Dawn Upshaw et le Kronos Quartet (créateur, depuis, de bien d'autres partitions du compositeur). Parmi ses autres commandes, notons *Night Music: Voice in the Leaves* (2000) et *Path of Parables I* (toutes deux écrites pour le Silk Road Ensemble), *Path of Parables II*, sur des textes de Woody Allen (commande de la Juilliard School), ... *al niente*, pour orchestre

à cordes (commande du Brooklyn Rider), un *Concerto pour violoncelle et orchestre* pour Yo Yo Ma et l'Orchestre de Chicago dont la création aura lieu en 2010, et plus récemment, *Henry Purcell's catches*, pour 3 contre-ténors, ensemble vocal et instruments (commande du *Art November Festival*).

Dimitri Yanov-Yanovsky a composé près de quatre-vingts dix partitions pour le théâtre ou le cinéma. Parmi ces dernières, celles écrites pour les films *Golden Leaf* et *Kammie*, reçoivent le Prix spécial du jury au Festival de cinéma de Alma Ata et au Festival international de cinéma de Nantes.

Parmi ses autres interprètes, citons également l'Ensemble Orchestral Stringendo et son chef Jean Thorel, Gert Sorensen, l'Ensemble Erwartung, l'Ensemble ALEA III, le New Sweden Consort, le Brno Quartet, the Moscow Ensemble of Contemporary Music, the New Juilliard Ensemble, Jerusalem Contemporary Players, "Xenia" Ensemble, "Musiques Nouvelles", Anti-Dogma Musica, the Xenakis Ensemble, the Nieuw Ensemble, Ensemble Sentieri selvaggi, Joel Sachs, Sarah Leonard, Barbara Bayer, Dennis Russel Davies, Diego Masson, Phillis Bryn-Julson, Hervé Désarbre, Mark Pekarsky Percussion Ensemble, Pascal Rophe, Ensemble Caput, Elisabeth Chojnacka, HK Gruber, David James, Yo-Yo Ma, the London Sinfonietta, 2e2m.

A Tachkent, en 1996, Dimitri Yanov-Yanovsky fonde le Festival international de musique contemporaine Ilkhom-XX, qu'il dirige jusqu'en 1996.

Depuis 2009 il est compositeur en résidence à Harvard University.

## ■ Œuvres instrumentales

***Solo pour violon seul* (1988)**

Création: 3 décembre 1990, Zagreb, par Miclos Szenthelyi (violon)

Durée: 10'

***Chang-Music I* (1990)**

pour chang

Durée: 9'

***Madrigal pour violoncelliste* (1990)**

pour violoncelle

Durée: 9'

***Fragments of the bird's life* (1991)**

pour flûte à bec

Création: 22 février 1999, Rome, par Dimitri Yanov-Yanovsky (flûte)

Durée: 3'15

***Bagatelles* (1996)**

pour piano

Durée: 10'

***Facets* (1996)**

pour orgue

Création: 14 juillet 1996, Allemagne, par Tatiana Levina (orgue)

Durée: 5'

***Allusions and reminiscences*** (2000)

Pour piano

Dédié à la mémoire d'Alfred Schnittke

Durée: 8'

***Elf and Mirror*** (2000)

Pour orgue

Commande des Editions Le Chant du Monde

Dédié à Hervé Désarbre

Création: 1<sup>er</sup> octobre 2000, Paris, par Hervé Désarbre (orgue)

Durée: 3'

***Silhouettes*** (2001)

Sept pièces pour piano

Commande de Ian Munro

Dédié à la mémoire d'Hugo Munro

Création: 9 Mars 2002, Adelaide, par Ian Munro (piano)

Durée: 16'

***Miniatures*** (2001)

Sur des poèmes japonais

Pour flûte solo

Création: 12 Janvier 2003, New York, par Ulla Suoko (flûte)

Durée: 10'

***Six valse perdues de Chopin*** (2002)

Pour piano à quatre mains

Création: 16 Janvier 2003, Sydney, par Ian Munro et Piers Lane (piano)

Durée: 14'

## ■ Musique de chambre ou pour ensembles

### ***Anno Domini*** (1985)

Sur un texte d'Anna Akhmatova

Pour voix et piano

Création: 20 mai 1985, Tachkent, par Raisa Chepcherenko (soprano) et Dimitri Yanov-Yanovsky (piano)

Durée: 8'

### ***Autumn Rain in Darkness*** (1987)

Sur des textes de Matsuo Basho

Pour voix, clavecin, piano et cordes

Création: 9 avril 1992, Kiev, par Oiga Shiryeva (soprano), et Vladimir Runchak (direction)

Durée: 15'

### ***Epilogue*** (1989)

Pour quatuor à cordes et piano

Création: 22 Février 1999, Rome, par le Xenia Ensemble et Oscar Pizzo (piano)

Durée: 13'

### ***Chang-Music III*** (1991)

Pour trio à cordes

Création: 21 juin 1994, Almeida Theatre, London

Durée: 18'

### ***Lacrymosa*** (1991)

Version pour quatuor à cordes et soprano

Création: 9 juillet 1992, Fribourg, par Phyllis Bryn-Julson (soprano) et le Quatuor Arditti

Durée: 6'

### ***Haiku*** (1992)

Pour un percussionniste

(flûte à coulisse, flexaton (ou sifflet), vibraphone, marimba, sleighbells, crotales (ré, mib, mi, sol, lab), cloches tubulaires, cymbale suspendue, grand gong, tam-tam, 2 cloches de vache, 2 tambour de bois, tambour de bois africain (ou slit drums), 5 temple blocks, 3 bongos, 2 ratatoms, 2 tom-toms; vibraslap, tube de bambou, 1 archet de contrebasse).



Commande des Lerchenburg Music Days

Création: 21 juillet 1994, *Lerchenborg Music Days*, par Gert Sorensen (percussions)

Durée: 12'

***Pressentiment*** (1992)

Pour bande magnétique, flûte, hautbois, clarinette, cor, trompette, trombone, percussions, harpe, piano, cordes.

Création: 26 septembre 1992, Boston, par l'ALEA III Ensemble et Theodore Antoniou (direction)

Durée: 15'

***Sounding Darkness*** (1992)

Pour flûte, hautbois, glassharmonica, alto et violoncelle

Création: 17 janvier 1998, Tel-Aviv, par les *Jerusalem Contemporary Players* et Jonathan Nott (direction)

Durée: 8'

***Musique de chambre*** (1993)

Pour flûte, hautbois, 2 clarinettes, trompette, trombone, piano (célesta), percussions, violon, alto violoncelle et contrebasse

Commande de Roland Freisitzer

Création: 6 avril 1993, Zagreb, par l'Ensemble Reconsil Roland Freisitzer (direction)

Durée: 14'

***Hommage à Gustav Mahler*** (1996)

Pour mezzo et quatuor à cordes

Sur des textes de Friedrich Ruckert

Création: 26 Avril 1997, Tachkent, par Anna Guzairova (mezzo-soprano), Tatiana Terechina et Evgeni Ugai (violons), Alina Iskhakova (alto) et Elena Minina (violoncelle)

Durée: 23'

***Lux Aeterna*** (1997)

Pour violon solo, flûte, hautbois, clarinette, basson, cor, trompette, trombone, 2 percussionnistes ( 1 : cymbale, timbale, tam-tam, vibraphone, cymbale suspendue, 3 wood blocks, 4 bongos, triangle, célesta. 2 : tam-tam, marimba, cloche, timbale, cloches tubulaires, vibraphone), harpe, piano, violon, alto, violoncelle et contrebasse

Commande des Editions Le Chant du Monde  
Création : Novembre 1997, Paris, par l'Ensemble *Erwartung*, Patrick  
Chemla (violon) et Bernard Desgraupes (direction)  
Durée : 12'

***Music of Dreams*** (1999)

Pour clavecin, chang et bande magnétique  
Commande d'Elisabeth Chojnacka  
Création : 17 février 2000, Radio France, Paris, par Elisabeth Chojnacka  
(clavecin) et Dimitri Yanov-Yanovsky (chang)  
Durée : 14'

***Nach der Lese*** (1999)

(Commentaire sentimental sur un poème de Stephan George)  
Pour soprano, violon, violoncelle et piano  
Commande de l'ensemble *AntiDogmaMusica*  
Création : 24 juin 2000, Saluzzo, par l'ensemble *AntiDogmaMusica*  
Durée : 5'30

***Message*** (2001)

Pour orchestre à cordes  
Création : 3 Juin 2002, Paris, Ensemble Orchestral *Stringendo* et Jean  
Thorel (direction)  
Durée : 9'

***Hearing Solution*** (2002)

Pour violoncelle solo, 2 percussionnistes, harpe, piano, 2 violons, alto,  
violoncelle et contrebasse  
Commande de la *Siemens Corporation* et du *Silk Road Project*  
Création : 7 Octobre 2002, New Jersey, par le New Juilliard Ensemble,  
Clarice Jensen (violoncelle) et Joel Sachs (direction)  
Durée : 24'

***Lacrymosa*** (2002)

Version pour soprano et orchestre à cordes  
Commande des éditions *Boosey and Hawkes* et du Festival de Melbourne  
Création : 2 Novembre 2002, Melbourne, par Merlyn Quaife (soprano) et  
Richard Mills (direction)  
Durée : 6'

***Six valse perdues de Chopin*** (2002)

Pour piano à quatre mains

Création: 16 Janvier 2003, Sydney, par Ian Munroe et Piers Lane (pianos)

Durée: 14'

***Twilight Music*** (2002)

Pour flûte, hautbois, clarinette, harpe, guitare, mandoline, piano, violon, alto, violoncelle et contrebasse

Commande des Editions Le Chant du Monde pour le *Nieuw Ensemble*

Création: 4 Mars 2002, Utrecht, par le *Nieuw Ensemble* et Ed Spanjaard (direction)

Durée: 14'

***Insomnia*** (2003)

Pour mezzo-soprano, flûte, clarinette, piano, violon, alto et violoncelle

Création: 12 Janvier 2004, Paris, par l'Ensemble 2e2m, Sylvia Marini-Vadimova (mezzo-soprano) et Pierre Roullier (direction)

Durée: 20'

***Limericks*** (2003)

Sur des textes d'Edward Lear

Pour baryton, flûte, hautbois, clarinette, basson, cor, trompette, trombone, 2 percussionnistes (tam-tam, grand gong, cymbale suspendue, vibraphone, timbale, temple block, marimba, bongos, triangle, flexatone, fouet, grosse caisse, tambour, cloche, tom-toms, boîte en carton), harpe, piano, violon, alto, violoncelle et contrebasse

Commande de l'ensemble Musiques Nouvelles

Création: 23 Mai 2003, Bruxelles, par Van der Crabben (baryton), l'Ensemble Musiques Nouvelles et Jean-Paul Dessy (direction)

Durée: 19'

***Notturmo*** (2003)

Pour bande magnétique, flûte, hautbois, clarinette, basson, cor, trompette, trombone, 1 percussionniste (vibraphone, crotales, triangle), harpe, piano, 2 violons, alto, violoncelle et contrebasse

Commande du *London Sinfonietta*

Création: 9 Mai 2003, Glasgow, par le *London Sinfonietta* et HK Gruber (direction)

Durée: 9'

***A-S-C-H*** (2004)

Pour flûte, clarinette, piano, violon et violoncelle

Commande des *Dresden Tage der Zeitgenössischen Musik* 2004

Création: 4 Octobre 2004, Dresde, Ensemble de musique contemporaine de Moscou, Alexei Vinogradov (direction)

Durée: 10'

***Another five limericks*** (2004)

Pour baryton et trio à cordes

Commande de Radio France et de l'ensemble Musiques Nouvelles

Création radiophonique: 21 mars 2005, Radio France, par Guillaume Palissy (barytone) et le Trio Anima

Durée: 10'

***Fragments for a diary*** (2005)

Pour piano, tam-tam, vibraphone, marimba, 2 tom-toms (grand et petit) et crotales

Commande du duo de percussions Thierry Miroglio et Ancuza Aprodu

Création: 21 Juin 2005, Bamberg, par Thierry Miroglio and Ancuza Aprodu

Durée: 7'

***K. 347*** (2005)

Divertimento pour 9 instruments à cordes

Commande de l'Ensemble Musiques Nouvelles

Dédié à Jean-Paul Dessy et à l'Ensemble Musiques Nouvelles

Création: 8 Janvier, 2006, Mons (Belgique), par l'Ensemble Musiques Nouvelles et Jean-Paul Dessy (direction)

Durée: 7'

***K. 347 bis*** (2007)

Divertimento pour 9 instruments

Pour flûte, hautbois, clarinette, basson, piano et quatuor à cordes

Commande de l'Ensemble de Musique Contemporaine de Moscou

Création: 10 septembre 2008, Auditorium de musique de chambre, Maison Internationale de la musique de Moscou, par l'Ensemble de Musique Contemporaine de Moscou et Alexei Vinogradov (direction)

Durée: 7'

## ■ Œuvres orchestrales, concertos

### ***Message*** (2001)

Pour orchestre à cordes

Création : 3 Juin 2002, Paris, par l'Ensemble Orchestral *Stringendo* et Jean Thorel (direction)

Durée : 9'

### ***Lacrymosa*** (2002)

Version pour soprano et orchestre à cordes

Durée : 6'

### ***Concerto pour clavier et orchestre à cordes***

Version pour orgue et cordes (2005)

Commande des Editions Le Chant du Monde

Dédié à Hervé Désarbre

Création : 5 juin 2004, Eglise du Val-de-Grâce, Paris, par l'Ensemble Orchestral *Stringendo*, Hervé Désarbre (orgue) et Jean Thorel (direction)

Durée : 15'

Version pour piano et cordes (2006)

Création : 3 février 2007, Eglise du Val-de-Grâce, Paris, par l'Ensemble Orchestral *Stringendo*, Jay Gottlieb (piano) et Jean Thorel (direction)

Durée : 15'

version pour clavecin et cordes (2008)

Premier enregistrement : CD Chant du Monde - LDC 278 1152 (2010)

Ensemble Musiques Nouvelles, Céline Frisch (clavecin), Jean-Paul Dessy (direction)

Durée : 15'

### ***Concerto pour violoncelle et orchestre*** (2010)

Commande de l'Orchestre Philharmonique de Chicago

Dédié à Yo-Yo Ma

Création : 13 mai 2010, Chicago Symphony Center Orchestre Philharmonique de Chicago, Yo-Yo Ma (violoncelle), Carlos Miguel Prieto (direction)

## ■ Musique vocale, œuvres avec soliste ou chœurs

### ***Anno Domini*** (1985)

Pour soprano et piano

Création : 20 mai 1985, Tachkent, par Raisa Chepcherenko (soprano) et  
Dimitri Yanov-Yanovsky (piano)

Durée : 8'

### ***Autumn Rain in Darkness*** (1987)

Pour voix, clavecin, piano et cordes

Création : 9 Avril 1992, Kiev, par Olga Shiryayeva (soprano) et Vladimir  
Runchak (direction)

Durée : 15'

### ***Lacrymosa*** (1991)

pour soprano et quatuor à cordes

Création : 9 Juillet 1992, Fribourg, Phyllis Bryn-Julson (soprano) et le  
Quatuor Arditti

Durée : 6'

### ***Hommage à Gustav Mahler*** (1996)

Pour voix et ensemble de chambre

Sur des textes de Friedrich Ruckert

Création : 21 janvier 2000, New York, par le *New Julliard Ensemble*, dirigé  
par Joël Sachs

Durée : 18'

«...» (1999)

Sur des textes de Alexandre Pouchkine

Pour contre-ténor, trio à cordes et bande magnétique

Commande d'Elisabeth Wilson

Création: 10 juin 1999, Turin, par David James (contre-ténor) et l'Ensemble Xenia

Durée: 5'

***Trois Lieder sur des textes de Friedrich Rückert*** (2002)

“Pour chœur mixte

Durée: 8'

***Insomnia*** (2003)

Sur des textes de Marina Tsvetaieva

Pour mezzo-soprano, flûte, clarinette, piano, violon, alto et violoncelle

Création: 12 Janvier 2004, Paris, par l'Ensemble 2e2m, Sylvia Marini-Vadimova (mezzo-soprano) et Pierre Roullier (direction)

Durée: 20'

***Limericks*** (2003)

Sur des textes d'Edward Lear

Pour baryton, flûte, hautbois, clarinette, basson, cor, trompette, trombone, 2 percussionnistes (tam-tam, grand gong, cymbale suspendue, vibraphone, timbale, temple block, marimba, bongos, triangle, flexatone, fouet, grosse caisse, tambour, cloche, tom-toms, boîte en carton), harpe, piano, violon, alto, violoncelle et contrebasse.

Création: 23 Mai 2003, Bruxelles, par l'Ensemble Musiques Nouvelles, Jan Van der Crabben (baryton) et Jean-Paul Dessy (direction)

Durée: 19'

***Another five limericks*** (2004)

pour baryton et trio à cordes

Commande de Radio France et de l'ensemble Musiques Nouvelles

Création radiophonique: 21 mars 2005, Radio France, par Guillaume Palissy (barytone) et le Trio Anima

Durée: 10'

## ■ Œuvres en sous-édition

(pour la France, la Belgique, le Luxembourg, Monaco et les pays d'Afrique d'expression française)

### ***Chang Music IV*** (1991)

Pour quatuor à cordes

Commande du Lincoln Center

Création: 24 avril 1993, *Lincoln Center*, New York, par le Quatuor Kronos

Durée: 13'

### ***Hommage à Gustav Mahler*** (1996)

Pour mezzo et quatuor à cordes

Sur des textes de Friedrich Rückert

Création: 26 Avril 1997, Tachkent, par Anna Guzairova (mezzo-soprano), Tatiana Terechina et Evgeni Ugai (violons), Alina Iskhakova (alto) et Elena Minina (violoncelle)

Durée: 23'

### ***Awakening*** (1993)

Pour quatuor à cordes et bande magnétique

Création: 19 novembre 1993, San Francisco, par le Quatuor Kronos

Durée: 7'

### ***Conjunctions*** (1995)

Pour quatuor à cordes, orchestre (2.3.2.3-3.3.3.1-perc(4), harpe, piano, cordes) et bande magnétique

Création: 17 novembre 1995, New York, par le Quatuor Kronos, l'orchestre de la *Brooklyn Academy of Music* et Dennis Russell Davies

(direction)

Durée: 20'



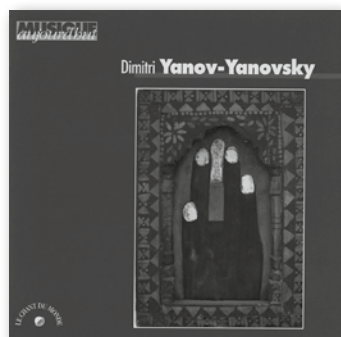
# ■ Discographie

## LE CHANT DU MONDE



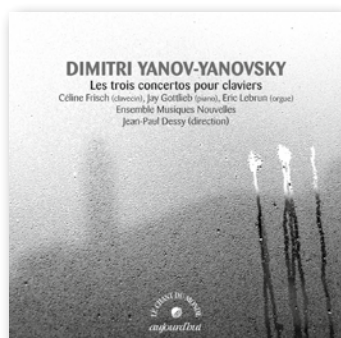
*Hommage à Gustav Mahler • Lacrymosa  
Pressentiment • Haïku • Lux Aeterna*  
Ensemble de Musique Contemporaine de  
Moscou, Roland Freisitzer (direction)

In « Musique Aujourd'hui »  
Disque Le Chant du Monde  
LDC 2781110



*Twilight Music • Six valse perdues de Chopin  
Insomnia • Notturmo • Hearing Solution*  
Solistes et Ensemble de Musique  
Contemporaine de Moscou - Jean Thorel,  
direction

In « Musique Aujourd'hui »  
Disque Le Chant du Monde  
LDC 2781145



*Les trois concertos pour claviers*  
Ensemble Musiques Nouvelles, Céline  
Frisch (clavecin), Eric Lebrun (orgue),  
Jay Gottlieb (piano), Jean-Paul Dessy  
(direction)

Disque Le Chant du Monde  
LDC 2781152

## ■ Autres

### *Silhouettes for piano*

Kathryn Woodard (piano)

In «Silhouettes», Sonic Crossroads, USA, 2008

### *Silhouettes for piano*

Ian Munro (piano)

In «Blue Rages», Tall Poppies Records, Australia, 2008.

### *Chang-Music III*

Xenia Ensemble

In «Eastern Approaches», Felmay 7022, Italy 2002.

### *Nach der Lese*

Ensemble Europeo, AntiDogma Musica

In «Sang und Drang», NUOVA ERA 7364, Italy

### *Music of Dreams*

Elisabeth Chojnacka (clavecin) and Dimitri. Yanov-Yanovsky (chang)

Opus 111 OPS 30-293, France 2002.

### *Lacrymosa*

(Dawn Upshaw (baryton) et le Kronos Quartet)

In «Night Prayers», Nonesuch 9 79346-2, USA, 1994.

## ■ Écrits

### Articles

*Stravinsky au miroir des lettres d'autrui*, in «Musical Academia»  
(précédemment «Sovietskaya Musica»), Moscou, septembre 2005

*Variations sur un thème – sur Chostakovitch*, in «Musical Academia»,  
Moscou, septembre 2006





Les Éditions Le Chant du Monde

31/33, rue Vandrezanne - 75013 Paris

Tel. 33 (0)1 53 80 12 30 - Fax 33 (0)1 53 80 12 18

[cdm@lechantdumonde.com](mailto:cdm@lechantdumonde.com)

[www.lechantdumonde.com](http://www.lechantdumonde.com)